

e tervre vonatkozó valamennyi kért dokumentumot — A dokumentumokhoz való hozzáféréshez való jog megsértése, az EUMSZ 263. cikk negyedik bekezdésének megsértése, valamint az Euratom-Szerződés megsértése

Rendelkező rész

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
2. A Bíróság Land Wien-t kötelezi a költségek viselésére.

(¹) HL C 25, 2012.01. 28.

2012. június 27-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Magyarország

(C-310/12. sz. ügy)

(2012/C 366/38)

Az eljárás nyelve: magyar

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: P. Hetsch, D. Düsterhaus és Sipos A., meghatalmazottak)

Alperes: Magyarország

Kereseti kérelmek

A Bizottság azt kéri a Bíróságtól, hogy:

- állapítsa meg, hogy Magyarország nem teljesítette a hulladékokról szóló 2008/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvből (¹) eredő kötelezettségeit, mivel nem hozta meg az ezen irányelvnek való megfeleléshez szükséges törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket az irányelv 40. cikke értelmében, vagy legalábbis e rendelkezésekről nem tájékoztatta a Bizottságot;
- mivel Magyarország nem közölte a Bizottsággal a hulladékokról szóló 2008/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv átültetésére hozott nemzeti rendelkezéseit, valamint összhangban az EUMSZ 260. cikk (3) bekezdésével, ítélete kihirdetésének dátumától kezdve napi 27 316,80 EUR kényszerítő bírság megfizetését írja elő;
- kötelezze Magyarországot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A hulladékokról és egyes irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló 2008. november 19-i, 2008/98/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv az ágazatra vonatkozó legfőbb jogi eszköz, amely többek között meghatározza a hulladékgazdálkodásban irányadó alapvető fogalmakat, például, hogy mit kell érteni hulladék, újrafeldolgozás vagy hasznosítás alatt.

A szóban forgó irányelv átültetésére előírt határidő 2010. december 12-én lejárt. Magyarország arról tájékoztatta a Bizott-

ságot, hogy az irányelv átültetésére irányuló jogalkotási munka nem zárult le. Mivel az átültető jogszabályokat mostanáig nem fogadták el, a Bizottság álláspontja szerint Magyarország nem tett eleget az irányelv teljes körű átültetésére vonatkozó kötelezettségének.

Az EUMSZ 260. cikk (3) bekezdésének megfelelően a Bizottság az EUMSZ 258. cikk szerinti kötelezettségzegés megállapítása iránti keresetet elbíráló Bíróságtól kérheti, hogy a kötelezettségzegést megállapító ítéletben a Bíróság kötelezze az érintett tagállamot arra, hogy közölje a Bizottsággal a jogalkotási eljárás keretében elfogadott irányelv átültetésére vonatkozó intézkedéseket, illetve meghatározhatja az érintett tagállam által fizetendő általános összegnek vagy kényszerítő bírságnak az általa az adott körülmények között megfelelőnek tartott mértékét. Az EUMSZ 260. cikke (3) bekezdésének végrehajtásáról szóló bizottsági közleménynek (²) megfelelően a Bizottság által javasolt kényszerítő bírság a közleményben az EK 228. cikk végrehajtását illetően meghatározott módszer alapján került kiszámításra.

(¹) HL L 312., 2008.11.22., 3. o.

(²) HL C 12., 2011.1.15., 1. o.

A Handelsgericht Wien (Ausztria) által 2012. július 30-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Michael Timmel kontra Aviso Zeta AG

(C-359/12. sz. ügy)

(2012/C 366/39)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Handelsgericht Wien

Az alapeljárás felei

Felperes: Michael Timmel

A felperes oldalán beavatkozó: Lore Tinhofer

Alperes: Aviso Zeta AG

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a 2003/71/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a tájékoztatókban foglalt információk formátuma, az információk hivatkozással történő beépítése, a tájékoztatók közzététele és a reklámok terjesztése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2004. április 29-i 809/2004/EK bizottsági rendelet (¹) (809/2004 rendelet) 22. cikkének (2) bekezdését, hogy azokat a főszabály szerint kötelezően feltüntetendő információkat, amelyek az alaptájékoztató engedélyezésekor még nem voltak ismertek, a tájékoztató kiegészítő jegyzékének közzétételekor azonban már ismertek, fel kell tüntetni a tájékoztatóban?

2. Akkor is alkalmazandó-e a 2003/71/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a tájékoztatókban foglalt információk formátuma, az információk hivatkozással történő beépítése, a tájékoztatók közzététele és a reklámok terjesztése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2004. április 29-i 809/2004/EK bizottsági rendelet (809/2004 rendelet) 22. cikkének (2) bekezdése szerinti kivétel, amely szerint kihagyhatók a 22. cikk (1) bekezdésének második mondata értelmében vett információk, ha ezen (kötelezően feltüntetendő) információk a kibocsátás időpontját megelőzően, mindazonáltal az ezen információkat nem tartalmazó alaptájékoztató közzétételét követően váltak ismertté?

3. Lehet-e szabályszerű közzétételről beszélni akkor, ha csak egy, a 2003/71/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a tájékoztatókban foglalt információk formátuma, az információk hivatkozással történő beépítése, a tájékoztatók közzététele és a reklámok terjesztése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2004. április 29-i 809/2004/EK bizottsági rendelet (809/2004 rendelet) 22. cikke (1) bekezdésének második mondata, különösen (az 50 000 eurónál kisebb egységenkénti címletértékű értékpapírok esetében) az V. melléklet szerint feltétlenül szükséges információk nélküli alaptájékoztatót tettek közzé, és a végleges feltételek közzétételére nem került sor?

4. Teljesül-e a 2003/71/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a tájékoztatókban foglalt információk formátuma, az információk hivatkozással történő beépítése, a tájékoztatók közzététele és a reklámok terjesztése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2004. április 29-i 809/2004/EK bizottsági rendelet (809/2004 rendelet) 29. cikke (1) bekezdésének 1. pontjában rögzített azon feltétel, hogy azon internetes oldalra történő belépéskor, amelyen azokat hozzáférhetővé tették, a tájékoztatónak vagy alaptájékoztatónak könnyen elérhetőnek kell lennie,

a) ha a lehívhatóság, a letöltéshez, valamint a nyomtatáshoz regisztrációra van szükség az internetes oldalon, amelyen ezt követően kerülhet sor a lehívásra, minek körében a regisztrációhoz egy disclaimer elfogadása és egy elektronikus levelezési cím megadása szükséges, vagy

b) ha mindezekért díjat kell fizetni, vagy

c) ha a tájékoztató egyes részei havi két dokumentum erejéig hívhatók le ingyenesen, de a 2003/71/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a tájékoztatókban foglalt információk formátuma, az információk hivatkozással történő beépítése, a tájékoztatók közzététele és a reklámok terjesztése tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2004. április 29-i 809/2004/EK bizottsági rendelet (809/2004 rendelet) 22. cikke (1) bekezdésének második mondata értelmében vett valamennyi kötelező információ megszerzéséhez legalább három dokumentum letöltése szükséges?

5. Úgy kell-e értelmezni az értékpapírok nyilvános kibocsátásakor vagy piaci bevezetésekor közzéteendő tájékoztatóról

és a 2001/34/EK irányelv módosításáról szóló, 2003. november 4-i 2003/71/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽²⁾ (2003/71/EK irányelv) 14. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerinti rendelkezést, hogy az alaptájékoztatót a kibocsátó és a pénzügyi közvetítő székhelyén kell rendelkezésre bocsátani?

⁽¹⁾ HL L 149., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 307. o.

⁽²⁾ HL L 345., 64. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 6. kötet, 356. o.

A Bundesfinanzhof (Németország) által 2012. augusztus 1-jén benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Finanzamt Dortmund-West kontra Klinikum Dortmund gGmbH

(C-366/12. sz. ügy)

(2012/C 366/40)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Finanzamt Dortmund-West

Alperes: Klinikum Dortmund gGmbH

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. A szorosan kapcsolódó tevékenységnek a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv⁽¹⁾ 6. cikkének (1) bekezdése szerinti szolgáltatásnyújtást kell-e megvalósítania?

2. Amennyiben az első kérdésre nemleges válasz adandó: Csak abban az esetben áll-e fenn kórházi és orvosi gyógykezeléshez szorosan kapcsolódó tevékenység, ha ezt a tevékenységet ugyanaz az adóalany végzi, aki a kórházi és orvosi gyógykezelést is nyújtja?

3. Amennyiben a második kérdésre nemleges válasz adandó: Akkor is szorosan kapcsolódó tevékenységről van-e szó, ha a gyógykezelés nem a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 13. cikke A. része (1) bekezdésének b) pontja, hanem e rendelkezés c) pontja alapján mentesül az adó alól?

⁽¹⁾ HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.